



## DIOCESE OF VENICE IN FLORIDA

OFFICE OF THE BISHOP

### UNOFFICIAL SPANISH TRANSLATION

30 de octubre del 2024

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo

A medida que se acerca el Día de Acción de Gracias, todos estamos sin duda agradecidos por las bendiciones que el Señor nos ha concedido. Al mismo tiempo, somos conscientes de que muchos enfrentan desafíos y dificultades por las secuelas de los huracanes Helene y Milton, y para ellos el Día de Acción de Gracias puede ser muy diferente este año.

En toda la Diócesis de Venice, la devastación causada por estos huracanes es visible. Las familias de las zonas costeras se vieron afectadas por las inundaciones, mientras que otras del interior también sufrieron daños por el viento o fueron golpeadas por tornados. Las casas han sufrido daños, algunos graves, y las vidas se han visto alteradas. Las tormentas también han dañado las instalaciones de las Parroquias. Caridades Católicas, entre otros, ha estado trabajando para prestar asistencia en los lugares designados, distribuyendo agua, alimentos, lonas, artículos de limpieza y otros artículos de primera necesidad.

En respuesta a estos recientes huracanes, las Parroquias de la Diócesis de Venice realizarán una colecta especial el fin de semana del 16 y 17 de noviembre del 2024. Esta colecta ayudará a cubrir las necesidades continuas, así como los esfuerzos de Caridades Católicas para proporcionar asistencia inmediata y a largo plazo a los afectados. Se pide que aquellos que puedan, consideren donar para ayudar a nuestros hermanos y hermanas en su necesidad. La Colecta de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD), que había sido programada para ese fin de semana, será reemplazada por la Colecta de Ayuda por el Huracán.

Gracias por su amabilidad y profunda generosidad hacia todos los afectados. Su compasión hacia los necesitados cumple el mandato del Señor de «amar al prójimo como a uno mismo». Por favor cuenten con mis oraciones por todos en la Diócesis mientras continúa la recuperación de los huracanes.

Sinceramente suyo en Cristo,

+ Frank J. Dewane  
Obispo de la Diócesis de  
Venice en Florida

FJD/cg